

# Scînteia tineretului

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XLII

SERIA II

Nr. 11 676

6 PAGINI

50 BANI

LUNI

15 DECEMBRIE

1986

Planul național unic de dezvoltare economico-socială pe anul 1987

## Mobilizator program de muncă, de acțiune revoluționară pentru dezvoltarea intensivă, în ritmuri înalte, a economiei românești

Viata politică a țării a fost marcată săptămîna trecută de lucrările celor mai reprezentative foruri ale democrației socialiste noastre socialiste, lucrări în cadrul cărora au fost larg dezbătute și adoptate în unanimitate documente de o excepțională însemnătate care se constituie într-un amplu și mobilizator program de muncă și acțiune revoluționară pentru dezvoltarea puternică a economiei românești, pentru progresul multilateral al patriei. Fundamentate pe directivele Congresului al XIII-lea al partidului, Planul național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1987, Planul de dezvoltare a agriculturii, industriei alimentare, silviculturii și gospodări-

rii apelor pe anul 1987, Buzetul de stat pe anul 1987, toate celelalte documente investite cu putere de lege, prin hotărîrea marșului for socialist al țării, marchează trecerea la realizarea unor importante obiective economice și sociale stabilite pentru cel de-al doilea an al actualului cincinal, precum și intrarea într-o nouă etapă pe drumul făturii societății socialiste multilaterale dezvoltate. Adevărată expresie a creației colective a producătorilor, beneficiarilor și proprietarilor bunurilor materiale din patria noastră, rodul gândirii creatoare a tuturor oamenilor muncii, a întregului popor, planul, programele de dezvoltare pe anul 1987, dezbătute pe larg la toate nivelurile, în toate unită-

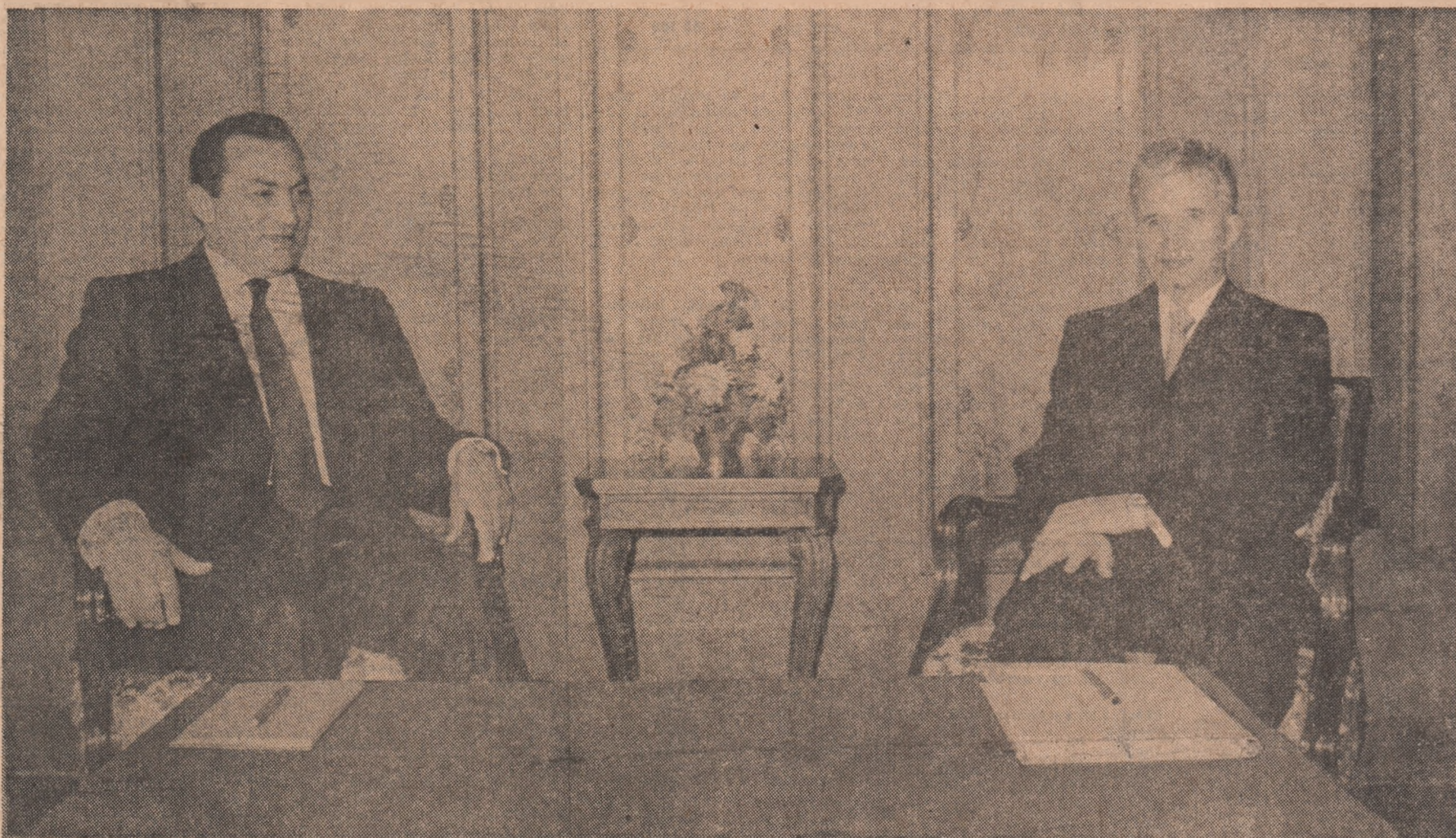
țile economice, poartă amprenta gândirii creatoare a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a analizat în repetate rânduri cu ministerele, centralele, întreprinderile, organele locale, propunerile de plan, orientînd lucrările de fundamentare ale acestuia în direcțiile determinate pentru dezvoltarea intensivă a economiei. Totodată, cu excepționala sa capacitate de a pătrunde esența fenomenelor, de a aplica creator legi și adevărurile general-valabile ale socialismului științific la realitățile și condițiile concrete ale României, conducătorul țării și partidului nostru a indicat cu claritate soluțiile

(Continuare în pag. a II-a)

## LA INVITAȚIA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

Expresie a trăinicieii raporturilor prietenești statornicite între România și Egipt, sub semnul voinței comune de a da noi dimensiuni conlucrării bilaterale pe multiple planuri

### VIZITA DE PRIETENIE A PREȘEDINTELUI MOHAMED HOSNI MUBARAK



## Convorbiri oficiale între președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak

La Palatul Consiliului de Stat au început, sîmbătă după-amiază, convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak.

La convorbiri participă: Din partea română — Gheorghe Oprea, prim vice-prim-ministru al guvernului, Ștefan Birlea, președintele

Comitetului de Stat al Planificării, Ioan Totu, ministrul afacerilor externe, Ilie Văduva, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Constantin Mița și Nicolae Mihalache, consilierii ai președintelui Republicii Socialiste România, Traian Pop, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Din partea egipteană — Ahmed Esmat Abdel Meguid, viceprim-ministru și ministru

al afacerilor externe, Youssi Ali Moustafa, ministrul economiei și comerțului exterior, Atef Mohamed Obeid, ministru pentru problemele Consiliului de Miniștri și ministru de stat pentru dezvoltare administrativă, Ossama El Baz, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe și director al Cabinetului președintelui pentru probleme politice, Mohamed Said El-Sayed, ambasadorul Egiptului în România,

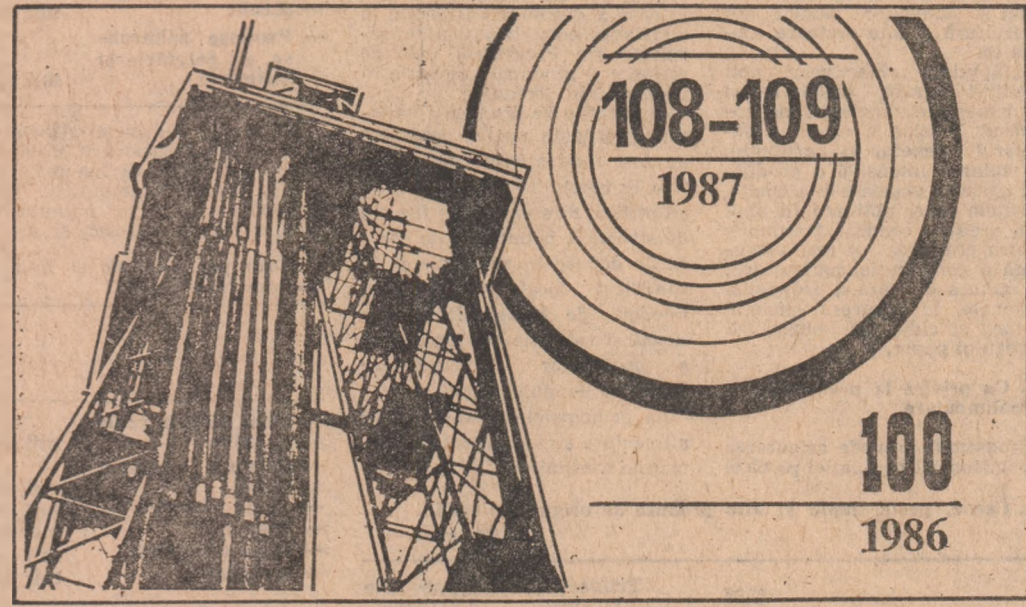
Mamdouh El Beltagi, președinte al Serviciului de informații al statului, Moustafa El Feki, secretar pentru informații al președintelui. Președintele Nicolae Ceaușescu a salutată cu căldură noua vizită în țara noastră a președintelui Republicii Arabe Egipt, evidențiind că această constituie o expresie a trăinicieii raporturilor prietenești statornicite între cele două țări și popoare. Totodată, to-

varășul Nicolae Ceaușescu a exprimat convingerea că înțelegerea la care se va ajunge cu prilejul actualelor convorbiri vor întări și mai mult conlucrarea dintre România și Egipt, atât pe plan bilateral, cât și în sfera vieții internaționale, corespunzător voinței și aspirațiilor de pace și progres ale ambelor popoare.

Președintele Mohamed Hosni Mubarak a mulțumit

(Continuare în pag. a III-a)

## DINAMICA VENITULUI NAȚIONAL



## 2500 DE ANI DE EROISM LEGENDAR Neîntrerupta continuitate

Doctrina continuității — dacă pentru început ne gândim la ea pe plan european — i s-au opus de la bun început o serie de învățați care în istoria evoluției imperiului roman pînă în momentul prăbușirii sub loviturile triburilor germanice au văzut un proces închis, procesul unei civilizații care dincolo de limitele în care a fost inițial elaborată, nu a lăsat urme adînci, nici în procesele de etnogeneză ale lumii evului mediu, nici în universul spiritual al acestei lumi, ci doar urmele sau ruinele marilor ei edificii. Această doctrină adversă, în a cărei vizionare prăbușirea civilizației romane a echivalat din punct de vedere istoric cu o catastrofă totală, a determinat apariția teoreticienilor tezei discontinuității, după care, eventualele, vagi, influențe romane de ordin etno-cultural, extra fines Imperii, nefiind de luat în seamă. Este și doctrina care poartă răspunderea definirii primului mileniu drept o perioadă intu-

necată a istoriei Europei („The Dark Age”) și care, revitalizată în 1947 de André Pigonol („...la civilisation romaine n'est pas morte de sa belle mort! Elle a été assassinée”) a fost imediat reluată, fără prea mari modificări, de neoadversarii tezei continuității, de aceia după care influențele civilizației romane în afara granițelor inițiale au rămas complet fără consecințe. A fost și este una din marile misiuni ale arheologiei de a demonstra falșitatea acestei doctrine.

După primele reacții, remarcabile, împotriva tezei discontinuității, ca de pildă, aceea a lui E. Kornemann „Frontierele invizibile ale imperiului roman”, ele devin — după cum în 1970 sublinia regretatul arheolog, profesorul Ion Nestor — „din ce în ce mai nuanțate și precise”. Astfel, în 1954, M. Wheeler publică „Roma dincolo de frontierele imperiale”, pentru ca în 1959, K. Christ (Römer und Barbaren in der hohen Kaiser-

zeit) să ajungă la inspirata definiție a întregului proces prin aserțiunea „frontierele invizibile ale influențelor romane”. Tot este acela care, în același context, a demonstrat interpretarea exagerată de către unii învățați a celebrei maxime a lui Augustus (Octavian): „Coerendi intra terminus imperii”. În țara începuturile luptei împotriva doctrinei discontinuității o datorăm învățătorilor ardeleni și mai aproape de noi genului lui N. Iorga ce a confirmat existența „romanității orientale” și prin acel celebru „Bizanț după Bizanț”, continuitatea civilizației bizantine în Principatele Române și după căderea Constantinopolului. În anii noștri arheologia, — în general — istoriografia românească, sînt acelea care în mod conștient demontează artificialul esafodaj al doctrinei discontinuității, aducînd mereu noi dovezi ale continuității lumii daco-romane în Dacia și după

(Continuare în pag. a V-a)

PROGRAM PRIVIND AUTOCONDUCEREA ȘI AUTOAPROVIZIONAREA PENTRU ASIGURAREA BUNEI APROVIZIONĂRI A POPULAȚIEI CU PRODUSE AGROALIMENTARE ȘI BUNURI INDUSTRIALE DE CONSUM pe perioada 1 octombrie 1986 — 30 septembrie 1987

IN PAGINA A II-A

## Plecarea din Capitală

Duminică la amiază s-a încheiat vizita de prietenie efectuată în țara noastră, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintelui Republicii Socialiste România, de președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak.

Solemnitatea plecării înaltului oaspete egiptean a avut loc pe aeroportul Otopeni, unde erau arborate drapelurile de stat ale României și Egiptului. Pe frontispiciul aerogării se aflau portretele președinților Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak, încadrate de drapelurile Republicii Socialiste România și Republicii Arabe Egipt. Pe mari pancarte erau înscrise, în limbile română și arabă, urările: „Să triumfe politica de destindere, colaborare, securitate și pace în întreaga lume!”. „Să se dezvolte continuu relațiile de prietenie și colaborare între Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt, în interesul popoarelor române și egiptean, al cauzelor păcii și înțelegerii internaționale!”.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak au sosit împreună la aeroport. Aici se aflau primul ministru al guvernului, Constantin Dăscălescu, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, generali, alte persoane oficiale.

Erau prezenți ambasadorul Egiptului la București și membri ai ambasadei.

Au fost înțonate imnurile de stat ale Republicii Arabe Egipt

și Republicii Socialiste România. Președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak au trecut în revistă garda de onoare.

În continuare, președintele Mohamed Hosni Mubarak și-a luat rămas bun de la oficiali-

tățile române prezente pe aeroport.

Un grup de pionieri a oferit președinților Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak buchețe de flori.

La scara avionului, președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak și-au

strîns cu căldură minile, s-au îmbrățișat.

Ceremonia plecării sefului statului egiptean s-a desfășurat în aceeași atmosferă caldă, prietenească ce a caracterizat întreaga vizită.

La ora 12 aeronava prezidențială a decolat.



Dineu oficial oferit de președintele Republicii Socialiste România în onoarea președintelui Republicii Arabe Egipt

• Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu  
• Toastul președintelui Mohamed Hosni Mubarak

(IN PAGINA A 3-A)



# PROGRAM privind autoconducerea și autoaprovizionarea pentru asigurarea bunei aprovizionări a populației cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum pe perioada 1 octombrie 1986 — 30 septembrie 1987

Programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum a fost elaborat în concordanță cu hotărârile Congresului al XIII-lea al Partidului Comunist Român, cu orientările și indicațiile tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarului general al partidului, președintelui Republicii, privind realizarea producției și asigurarea bunei aprovizionări a populației.

Programul se înscriseră în anșururile măsurilor de perfecționare a organizării și conducerii activităților din industrie și agricultură, potrivit sarcinilor trasate de secretarul general al partidului, hotărârile adoptate la Congresul al XIII-lea al oamenilor muncii și Congresul tinerimii și oamenilor muncii din agricultură și alte sectoare economice.

În împlinirea obiectivelor noi revoluției agricole, elaborate și fundamentate magistral de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, dezvoltarea intensivă a producției agricole vegetale și animale, rezultatele mari obținute în anul 1986 creează condiții favorabile pentru creșterea tot mai accentuată a contribuției agriculturii, ca ramură de bază a economiei naționale, la progresul general al țării și ridicarea bunăstării întregului popor.

## 1. Cu privire la produsele agroalimentare

Programul prevede asigurarea aprovizionării populației pe baza:

### 1. Carne, pește, lapte și alte produse de origine animală

— Program —			
U.M.	Trimestrul IV 1986	Trimestrele I—III 1987	
Carne și produse din carne	mil tone	194,3	580,0
— carne tăiată și păsări vii în echivalență	mil tone	85,8	290,0
— produse din carne din carne:	mil tone	99,0	290,0
— preparate din carne:	mil tone	80,6	214,0
— preparate culinare:	mil tone	12,2	50,0
— conserve din carne:	mil tone	6,2	26,0
Pește și produse din pește	mil tone	49,3	124,0
Produse culinare cu carne și pește:	mil tone	51,0	200,0
— din industrie:	mil tone	12,2	50,0
— din comerț:	mil tone	38,8	150,0
Lapte și produse lactate proaspete	mil hl	1 710	6 500
Brinzeturii	mil tone	16,5	46,0
Unt	mil tone	6,0	20,0
Oua	mil buc.	625,0	2 120

Se vor lua în continuare măsuri de întărirea a noi gospodării anexe unităților de alimentație publică și consumurilor colective, precum și pentru dezvoltarea celor existente, sporirea efectivului de animale, valorificarea integrală a resurselor locale.

La industrie se are în vedere creșterea mai accentuată a cantităților de produse din carne, prelucrate în sortimente diversificate, care să asigure în mod eficient în gospodărie. La prepararea din carne se vor desfășura pe întreaga perioadă 294,8 mil tone, iar la preparate culinare, 62,2 mil tone.

De asemenea, potrivit Programului de dezvoltare a producției de preparate culinare, în unitățile de alimentație publică și cantine, se vor realiza, pentru consumul la domiciliu, pe întreaga perioadă, 188,8 mil tone produse culinare cu carne, pește și legume, astfel încât, în total, industria și comerțul vor asigura 251,0 mil tone produse culinare, echivalent cu 380 milioane lei pe an. Se vor lua măsurile pentru diversificarea sortimentelor de mîncăruri gătite, servite, congelate, congelate, uscate și caldă, preparate de nesărate, ciobănești, mîncăruri și altele, care să permită alegerea unor meniuri variate și complete, inclusiv dietetice. Totodată, se va acționa pentru dezvoltarea rețelei de desfacere a preparatelor culinare prin magazine, case de comenzi, cantine și unități specializate de alimentație publică, contribuind la o mai bună

realizării producțiilor planificate și respectării întocmai a prevederilor primului rînd al asigurării în primul rînd a fondului centralizat de stat, precum și a fondului județean, răspunderea pentru îndeplinirea integrală a acestor sarcini și înnăunarea în cantități stabile pentru consumul propriu revenind consiliilor populare, ca organe ale autoconducerii teritoriale.

În scopul îndeplinirii programului, Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Agriculturii, consiliile populare, unitățile agricole de stat și cooperativiste vor lua măsuri pentru realizarea producției vegetale și animale la nivelul cerințelor noi revoluției agricole, a întregilor la fondul de stat, valorificarea mai intensă a disponibilităților de la populație, potrivit sarcinilor rezultate din Programul unic de creștere a producției agricole în gospodăriile personale.

Cantitățile de produse alimentare prevăzute pentru desfacere au fost fundamentate pe cerințele Programului de alimentație științifică, diferențiate în funcție de structura populației, de eforturile depuse în producție și de specificul local, fiind seama, totodată, de gospodăria judicioasă și valorificarea superioară a produselor agroalimentare destinate fondului pieței.

La principalele produse agroalimentare sint prevăzute următoarele cantități:

## 2. Grăsimi vegetale și animale

	Program trim. IV. 1986	Program trim. I—III 1987
— ulei comestibil mil tone	60,0	155,0
— grăsimi porcine mil tone	7,6	23,0
— margarina mil tone	8,3	19,9

Desfacerile de ulei comestibil pe un locuitor se mențin la nivelul prevăzut în anul 1986. În alimentația publică și consumurile colective se vor folosi cantități mai mari de untură.

## 3. Zahăr, produse zaharoase, de cofetărie și patiserie

	Program trim. IV 1986	Program trim. I—III 1987
— Zahăr mil tone	87,0	255,0
— Produse zaharoase, de cofetărie și patiserie mil tone	147,0	419,7

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole va lua măsuri pentru creșterea producției de patiserie cu diverse umpluturi, îmbunătățirea calității și prezenței produselor zaharoase, respectarea normelor tehnice de fabricație, acordind o atenție deosebită sortimentelor pentru copii.

## 4. Grîu pentru piine și făină, porumb pentru mălai și alte produse din cereale

	Program trim. IV 1986	Program trim. I—III 1987
— Grîu pentru piine și făină mil tone	625,0	1 875,0
— Porumb pentru mălai mil tone	130,0	310,0
— Paste făinoase mil tone	23,0	60,5
— Biscuții mil tone	28,5	72,5
— Orez decorticat mil tone	24,0	62,0
— Arpacăș mil tone	5,0	25,0

La stabilirea cantităților prevăzute în program pentru desfacerea grîului și porumbului se a luat în calcul populația din orase și centre muncitorești, personalul muncitorilor navetisti și cel cu locul de muncă în comune, precum și populația din zonele de deal și munte neproductoare de cereale care contribuie și la livrarea produselor vegetale și animale.

Membrii cooperatori care lucrează în cooperative agricole de producție situate în zonele neproductoare de cereale, membrii de familie aflați în in-

## 5. Legume, cartofi, fructe și struguri

	Program trim. IV. 1986	Program trim. I—III. 1987
Cartofi — total mil tone	425,0	675,0
— din care:		
— cartofi de toamnă mil tone	425,0	470,0
— cartofi timpurii și de vară mil tone	—	205,0
Legume de cîmp mil tone	535,0	980,0
Fasole boabe mil tone	14,0	25,0
Fructe mil tone	135,0	250,0
Struguri mil tone	60,0	79,0

Pentru buna aprovizionare a populației cu legume, cartofi și fructe, Ministerul Agriculturii, Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole vor lua măsuri pentru asigurarea intrării în fondul de stat și a transportului operativ către piețele și unitățile de desfacere, întărirea controlului asupra sortării, de-

pozității și livrării produselor, iar Ministerul Comerțului Interior va acționa pentru extinderea și modernizarea rețelei de desfacere și realizarea unui comerț civilizat.

În scopul asigurării continuității în aprovizionare până la nivel operativ și pentru înnăunarea pentru fondul pieței a următoarelor cantități:

## La conserve de legume, fructe și bulion se prevăd următoarele desfaceri:

	Program trim. IV. 1986	Program trim. I—III. 1987
— Conserve de legume mil tone	75,0	120,7
— Bulion mil tone	12,0	16,0
— Conserve de fructe mil tone	24,0	59,5

Se vor livra produse noi cu caracteristici tehnico-funcționale superioare, într-o structură îmbunătățită, iar unele din cele existente se vor moderniza, urmîndu-se în vedere ridicarea nivelului calitativ și al fiabilității în exploatare.

La scule și unelte de uz agricol și gospodăresc, precum și

în completarea fondului de mărfuri în o gamă sortimentală diversificată cu articole noi, de nivel tehnic și calitativ superior.

## II. Cu privire la produsele industriale

Pentru buna aprovizionare a populației s-au asigurat cantități corespunzătoare de mărfuri în o gamă sortimentală diversificată cu articole noi, de nivel tehnic și calitativ superior.

## Mărfuri textile-încălțămînte:

	U.M.	Trim. IV. 1986	Trim. I—III 1987
Pardesie, raglane impermeabile, bluze de vînt	mil buc.	2 040	
Paltoane și haine de iarnă	mil buc.	3 100	
Rochii și căpote din țesături de iarnă și vară	mil buc.	5 085	
Cămași și bluzoane — total	mil buc.	15 550	
Pantaloni — total	mil per.	3 800	
Bluze și fuste — total	mil buc.	2 650	
Tricotaje pentru nou-născuți	mil buc.	19 700	
Tricotaje pentru iarnă și vară	mil buc.	53 300	
Încălțămînte pentru sezonul de toamnă — iarnă și primăvară — vară	mil per.	50 700	

Prin program s-au stabilit creșteri la toate produsele și îndeosebi la sortimentele pentru nou-născuți, copii și tineret, îmbrăcăminte tricotată de vară, pardesie, raglane, bluze de vînt, haine de iarnă, pantaloni, rochii, bluze, fuste, realizate în noi modele și contexturi.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

## Bunuri de folosință îndelungată, articole de uz casnic și gospodăresc și alte mărfuri industriale

	U.M.	Trim. IV. 1986	Trim. I—III 1987
Aparate de radio	mil buc.	471	
Televizoare	mil buc.	224	
Mașini de spălat rufe	mil buc.	255	
Mașini de cusut	mil buc.	47	
Frîgîțiere	mil buc.	196	
Mașini de gătit și sobe de încălzit cu combustibilii solizi	mil buc.	189	
Mașini și reșouri aragaz	mil buc.	148	
Mobilă	mil lei	5 960	
Jucării	mil lei	1 540	
Articole de menaj din faianță, ceramică și porțelan	mil buc.	72,5	
Detergenți	mil tone	69,9	
Săpun — total	mil tone	22,4	

La materialele de întreținere și reparare a locuințelor, fondul de mărfuri asigură buna aprovizionare a populației la orase și sate.

La combustibilii solizi se prevede creșterea în continuare a ponderii cărbunilor în aprovizionarea populației:

	U.M.	Trim. IV 1986	Trim. I—III 1987
Combustibilii solizi — total din care:	mil tone	4 200	
— cărbuni	mil tone	2 450	
— lemne de foc	mil tone	1 750	

## III. Măsuri pentru realizarea programului

Consiliul de Miniștri va urmări și analiza lunar modul în care ministerele și consiliile populare asigură îndeplinirea sarcinilor de producție și livrare la fondul pieței, la toate produsele agroalimentare și industriale prevăzute în Programul de autoconducere și autoaprovizionare teritorială și va exercita un control permanent asupra activității desfășurate de organele centrale și locale pentru respectarea obligațiilor ce le revin.

Ministerul Agriculturii și Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole împreună cu consiliile populare vor lua măsuri

pentru creșterea producției animale și vegetale în unitățile de stat și cooperatiste, precum și în gospodăriile populației, acționînd pentru sporirea efectivului de animale, îmbunătățirea furajării lor, folosirea integrală și eficientă a terenurilor agricole și a înecului și a suprafețelor de pomi și vii, pentru realizarea integrală și ritmică a intrărilor la fondul de stat la nivelul planificat stabilit pe fiecare județ, în vederea constituirii fondului centralizat și acoperirii nevoilor proprii de consum.

De asemenea, Ministerul Agriculturii, Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor și Consiliile populare vor acționa cu toată fermitatea, potrivit legii, pentru sporirea contractărilor și achizițiilor de produse agroalimentare din gospodăriile populației.

Consiliile populare poartă, potrivit legii, întreaga răspundere pentru îndeplinirea integrală a obligațiilor ce le revin la livrările de carne, lapte, legume și fructe pentru constituirea fondului de stat.

Consiliile populare vor elabora programe de autoconducere și autoaprovizionare pentru fiecare unitate administrativ-teritorială, cu sarcini concrete privind producția, livrările pentru fondul de stat, precum și măsurile care să asigure realizarea în integralitate și la timp a cantităților stabilite pentru aprovizionarea populației din producția obținută în fiecare județ, precum și satisfacerea celorlalte nevoi ale economiei naționale.

Pentru îmbunătățirea aprovizionării municipiului București și a unor centre muncitorești, Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole va urmări ca unitățile agricole care au obligația să livreze pentru aceste localități, să realizeze integral cantitățile planificate de carne, lapte, legume, cartofi și fructe.

Ministerul Comerțului Interior, Ministerul Turismului, Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor și Consiliile populare vor acționa în continuare pentru dezvoltarea producției în gospodăriile anexe unităților de alimentație publică și consumurilor colective, ale întreprinderilor economice și sociale, în vederea sporirii producției și a acoperirii necesarului propriu de carne, legume și alte produse.

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Comerțului Interior și Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor, Ministerul Turismului și consiliile populare vor acționa pentru realizarea prevederilor din Programul unic de creștere a producției în mîncăruri alimentare și a culinării, precum și extinderea desfacerii către populația a mîncărilor gata preparate și semipreparate culinare.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu ministerele producătoare, Comitetul de Stat al Planificării și consiliile populare vor lua măsuri pentru realizarea integrală și la timp a fondului de mărfuri prevăzut în program, în raport cu structura populației, urmîndu-se în mod deosebit asigurarea bunei aprovizionări în municipiul București, celele muncitorești, forestiere și marile santiere, precum și o echilibrare a consumului pe locuitor în județele țării de consumul mediu pe țară.

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Comerțului Interior împreună cu consiliile populare vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior, Ministerul Turismului, Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor și Consiliile populare vor acționa în continuare pentru dezvoltarea producției în gospodăriile anexe unităților de alimentație publică și consumurilor colective, ale întreprinderilor economice și sociale, în vederea sporirii producției și a acoperirii necesarului propriu de carne, legume și alte produse.

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Comerțului Interior și Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor, Ministerul Turismului și consiliile populare vor acționa pentru realizarea prevederilor din Programul unic de creștere a producției în mîncăruri alimentare și a culinării, precum și extinderea desfacerii către populația a mîncărilor gata preparate și semipreparate culinare.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu ministerele producătoare, Comitetul de Stat al Planificării și consiliile populare vor lua măsuri pentru realizarea integrală și la timp a fondului de mărfuri prevăzut în program, în raport cu structura populației, urmîndu-se în mod deosebit asigurarea bunei aprovizionări în municipiul București, celele muncitorești, forestiere și marile santiere, precum și o echilibrare a consumului pe locuitor în județele țării de consumul mediu pe țară.

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Comerțului Interior împreună cu consiliile populare vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior, Ministerul Turismului, Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor și Consiliile populare vor acționa în continuare pentru dezvoltarea producției în gospodăriile anexe unităților de alimentație publică și consumurilor colective, ale întreprinderilor economice și sociale, în vederea sporirii producției și a acoperirii necesarului propriu de carne, legume și alte produse.

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Comerțului Interior și Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacere a Mărfurilor, Ministerul Turismului și consiliile populare vor acționa pentru realizarea prevederilor din Programul unic de creștere a producției în mîncăruri alimentare și a culinării, precum și extinderea desfacerii către populația a mîncărilor gata preparate și semipreparate culinare.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu ministerele producătoare, Comitetul de Stat al Planificării și consiliile populare vor lua măsuri pentru realizarea integrală și la timp a fondului de mărfuri prevăzut în program, în raport cu structura populației, urmîndu-se în mod deosebit asigurarea bunei aprovizionări în municipiul București, celele muncitorești, forestiere și marile santiere, precum și o echilibrare a consumului pe locuitor în județele țării de consumul mediu pe țară.

Ministerul Industriei Alimentare și al Achiziționării Produselor Agricole, Ministerul Comerțului Interior împreună cu consiliile populare vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor prime din producția internă și a materialelor recuperabile, pentru producerea și livrarea mărfurilor specifice pe sezoane.

Ministerul Comerțului Interior împreună cu Ministerul Industriei Ușoare și unitățile cooperatiste mesteșugărești vor lua măsuri pentru sporirea livrării și desfacerii articolelor de îmbrăcăminte gata confecționată, de valorificare superioară a materialelor



# VIZITA DE PRIETENIE A PREȘEDINTELUI MOHAMED HOSNI MUBARAK



## Dineu oficial oferit de președintele Republicii Socialiste România în onoarea președintelui Republicii Arabe Egipt

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a oferit, simbolic, un dineu oficial în onoarea președintelui Repu-

blicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, la Palatul Consiliului de Stat.

La dineu au participat membri și membri supleanți ai

Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., secretari ai Comitetului Central al partidului, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului,

conducătorii unor instituții centrale.

Au luat parte persoanele oficiale care îl însoțesc pe președintele Republicii Arabe

Egipt în vizita de prietenie efectuată în țara noastră.

În timpul dineului, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni

Mubarak au rostit toasturi, urmărite cu atenție și simlinate cu aplauze.

Au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

## Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Stimate prietene președinte Hosni Mubarak, Stimați prieteni și tovarăși,

Aș dori să vă adresez, și în acest cadru, un salut cordial și urarea de bun venit, dumneavoastră și celorlalți prieteni egipteni. Apreciez vizita dumneavoastră ca o expresie a relațiilor bune dintre țările noastre. Considerăm că, în decursul unei perioade îndelungate, întâlnirile la nivel înalt — și la alte niveluri — au avut un rol important în dezvoltarea colaborării economice, tehnico-științifice, cit și pe plan internațional. De aceea apreciez că și actuala vizită, convorbirile pe care le-am început astăzi vor duce la dezvoltarea în continuare a colaborării economice, a conlucrării pe plan internațional între România și Egipt.

În situația internațională continuă să se mențină o încredere deosebit de gravă. Există multe probleme complicate — economice, militare și politice. Și în acest an a continuat cursa înarmărilor, s-au lăsat noi probleme care au agravat relațiile internaționale. În aceste împrejurări, România consideră că problema fundamentală a epocii actuale este aceea a opririi cursului înarmărilor, a dezarmării, și în primul rând a dezarmării nucleare, asigurarea unei păci trinitice pe planeta noastră. Popoarele au așteptat ca în acest an să se realizeze unele acorduri în direcția aceasta. Din păcate, aceste așteptări nu au primit un răspuns corespunzător din partea statelor posesoare de arme nucleare.

Intâlnirea din Islanda, dintre conducătorii sovietici și americani, s-a încheiat fără rezultate. Este adevărat că s-a discutat un cerc larg de probleme și asupra unor s-a ajuns la puncte de vedere foarte apropiate. După cum, s-a declarat, obstacolul principal în calea unei înțelegeri l-a constituit poziția S.U.A. cu privire la „războiul stelelor”.

România consideră că este necesar să se depună eforturi, pornindu-se de la concluziile din Islanda, pentru a se trece la soluționarea problemelor dezarmării nucleare în primul rând. Considerăm că este posibil ca în problema rachetelor nucleare cu rază medie de

acțiune din Europa să se ajungă, într-un timp scurt, la un acord. Eliminarea rachetelor nucleare cu rază medie de acțiune din Europa ar avea o mare însemnătate pentru întreaga politică de dezarmare.

România se pronunță cu toată hotărârea pentru trecerea și la reducerea armamentelor convenționale. Considerăm reducerea armamentelor convenționale ca o parte inseparabilă a dezarmării nucleare, a politicii de pace și colaborare. Pornind de la aceasta, România a și hotărât, și a trecut, la reducerea cu 5 la sută a armamentelor, efectivelor și cheltuielilor militare, începând din acest an. Am pornit și pornim de la faptul că trebuie să se treacă de la vorbe la acțiuni reale în direcția dezarmării.

De asemenea, avem în vedere că uriașele cheltuieli militare au un rol foarte important în înrăutățirea continuă a situației economice mondiale. Reducerea cheltuielilor militare va da posibilitatea alocării unor mijloace importante și concentrării forțelor științifice, tehnice în direcția dezvoltării economico-sociale, a ridicării nivelului de trai al popoarelor.

Ne pronunțăm cu toată hotărârea pentru realizarea în Balcani a unei zone fără arme nucleare și chimice. România a acționat și acționează pentru soluționarea, pe calea tratativilor, a tuturor problemelor litigioase din diferite zone ale lumii. În acest sens, ne pronunțăm pentru o soluție politică a problemelor din Orientul Mijlociu în cadrul unei conferințe internaționale. Considerăm că ar avea o mare însemnătate organizarea unui comitet pregătitor, din care să facă parte inclusiv O.E.P. și Israelul.

Ne pronunțăm, de asemenea, pentru soluționarea pe calea tratativilor a conflictului dintre Iran și Irak, precum și a altor conflicte din diferite zone ale lumii. Este necesar ca relațiile dintre state să se bazeze ferm pe principiile egalității, respectului independenței, suveranității, neamestecului în treburile interne.

Acordăm întregul nostru sprijin S.W.A.P.O. în lupta pentru independența Namibiei

și condamnă cu toată fermitatea politica de apartheid din Africa de Sud.

România consideră că trebuie făcut totuși pentru soluționarea problemelor subdezvoltării, inclusiv pentru realizarea unei noi ordini economice mondiale. Având în vedere complexitatea problemelor, ne pronunțăm pentru participarea la soluționarea lor a tuturor statelor, fără deosebire de mărime sau de orânduire socială. În acest sens, acordăm o mare însemnătate participării la viața internațională și la soluționarea problemelor țării noastre mici și mijlocii, a țărilor nealiniate, a statelor în curs de dezvoltare.

Considerăm, de asemenea, că O.N.U., alte organisme internaționale trebuie să aibă un rol mai activ în soluționarea problemelor din viața internațională.

Aș dori să exprim satisfacția pentru conlucrarea strânsă în diferite organisme internaționale, între România și Egipt, pentru faptul că, în problemele fundamentale ale vieții mondiale, țările noastre au poziții identice sau foarte apropiate. Având în vedere aceasta, consider că există posibilități de a intensifica conlucrarea noastră în soluționarea problemelor din diferite zone ale lumii, inclusiv din Orientul Mijlociu, a problemelor subdezvoltării și a altor probleme.

Încă o dată, aș dori să exprim satisfacția mea, a conducerii noastre de stat, a poporului român pentru bunele relații dintre România și Egipt, pentru noua vizită a dumneavoastră, pentru convorbirile pe care le avem.

Sînt convins că înțelegerile la care vom ajunge vor deschide noi posibilități de extindere a conlucrării economice, tehnico-științifice, în toate domeniile între popoarele noastre. Aceasta corespunde pe deplin intereselor celor două țări, cauzei generale a colaborării și păcii în întreaga lume.

Doresc să toastez pentru dezvoltarea continuă a prieteniei și colaborării româno-egiptene. În sănătatea prietenului meu, președintele Mubarak. În sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Vii aplauze).

Dragă prietene președinte Nicolae Ceaușescu,

Stimați prieteni, Încă o dată ne întâlnim în îndrăgita dumneavoastră țară pentru a continua eforturile noastre comune destinate păcii și colaborării, pentru ca, împreună, să putem să aprofundăm concepția despre ceea ce înseamnă colaborarea pe termen lung.

Ne mindrim foarte mult pentru relațiile de strînsă prietenie care ne unesc cu România. Simțim o deosebită satisfacție pentru rezultatele și realizările obținute în cadrul acestei colaborări în cursul anilor care au trecut, fie că este vorba de raporturile bilaterale, fie că este vorba de eforturile comune pentru realizarea unei păci juste și durabile în Orientul Mijlociu, pentru unirea forțelor iubitoare de pace din lumea întreagă. Am acționat împreună pentru unirea forțelor iubitoare de dreptate, a acelor forțe ale căror interese impun să se acționeze pentru lichidarea subdezvoltării și rămirii în urmă, pentru înlăturarea motivelor de temere, pentru înlăturarea tensiunii din lume.

În acest cadru dăm o deosebită apreciere rolului activ jucat de România prietenă, sub conducerea președintelui

Nicolae Ceaușescu, clarviziunii și modului global în care domnia sa acționează pentru pace, pentru ca popoarele să trăiască în relații de înțelegere, conștienți că ființa umană este amenințată în momentul de față de cele mai grave și mai diverse pericole și că se impune să acționăm împreună pentru salvarea acesteia.

Înmărităm întru totul considerentele și aprecierile președintelui Nicolae Ceaușescu în legătură cu necesitatea de sprijin a eforturilor pentru dezarmare, și în primul rând pentru dezarmarea nucleară, pentru diminuarea primejdiei unei noi catastrofe nucleare, care ar duce la dispariția a inesei vieții și omenirii. Un asemenea război ar distruge tot ceea ce popoarele au realizat de-a lungul istoriei, tot ceea ce ele au înfăptuit prin trudă și suferință, prin spirit de sacrificiu, prin jertfe.

Pe de altă parte, stimate domnule președinte, dăm o deosebită apreciere rolului pe care țara dumneavoastră, dumneavoastră personal îl aveți în problemele Orientului Mijlociu și, în primul rând, necesității de instaurare în această zonă a unei păci juste și trinitice, poziției față de problemele războiului dintre Irak și Iran, de situația în continuă deteriorare din Liban. Este mai presus de orice

îndoială și este clar că poziția României în toate aceste probleme a fost și rămâne neschimbată. Mai mult decât atât, o asemenea poziție contribuie în mod substanțial la crearea condițiilor de pace, de progres și de prosperitate în această zonă.

România și-a adus și continuă să aducă o contribuție efectivă și concretă la crearea unor condiții de conviețuire pașnică între Israel și vecinii săi arabi. Nu ne surprind realizările obținute de dumneavoastră pe calea progresului și dezvoltării. Sînt bine cunoscute marile realizări obținute de țara dumneavoastră în domeniul dezvoltării industriale și agricole, în domeniul ridicării nivelului de trai.

Am, la rîndul meu, deplina convingere că vizita și convorbirile pe care le-am început astăzi cu dumneavoastră vor da noi impulsuri conlucrării noastre bilaterale, vor deschide orizonturi de colaborare în cele mai diverse domenii între țările noastre.

Mulțumim pentru prietenie și călduroasa primire care ne este rezervată, vă invit, stimați prieteni, să adresăm un gând de considerație și respect președintelui Nicolae Ceaușescu, tuturor fiilor acestui viteză popor român. (Vii aplauze).

## Convorbiri oficiale între președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak

(Urmare din pag. 1)

pentru primirea călduroasă, prietenească, pentru ospitalitatea de care se bucură în România, subliniind că vede în aceasta o dovadă convingătoare a stimei și respectului ce și le nutresc popoarele egiptean și român. În același timp, înaltul oaspete și-a manifestat, la rîndul său, bucuria de a se întâlni din nou cu președintele Nicolae Ceaușescu și de a avea împreună un schimb de păreri asupra evoluției și perspectivei relațiilor bilaterale, cit și în legătură cu probleme ale situației internaționale actuale.

În timpul convorbirilor, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak au apreciat cu satisfacție că relațiile de colaborare dintre România și Egipt — pe plan politic, economic, tehnico-științific și în alte domenii de interes comun — cunosc o dezvoltare continuă, în conformitate cu înțelegerile convenite cu prilejul întâlnirilor la nivel înalt. Pornindu-se de la rezultatele obținute pînă acum, s-a apreciat că există premise favorabile pentru dezvoltarea și amplificarea acestor raporturi în toate domeniile de activitate, și îndeosebi în cel economic.

S-a reafirmat convingerea că extinderea și adîncirea și în viitor a raporturilor bilaterale contribuie la întărirea prieteniei dintre popoarele român și egiptean, la promovarea cauzelor generale a păcii, înțelegerii, independenței naționale, colaborării și progresului în întreaga lume.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak au hotărât ca membrii celor două delegații să analizeze împreună, în timpul vizitei, posibilitățile și modalitățile concrete de dezvoltare a colaborării economice și tehnico-științifice dintre România și Egipt, potrivit orientărilor și înțelegerilor stabilite la nivel înalt.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak au exprimat, în primul rând, convingerea că vizita și convorbirile pe care le-am început astăzi cu dumneavoastră vor da noi impulsuri conlucrării noastre bilaterale, vor deschide orizonturi de colaborare în cele mai diverse domenii între țările noastre.

Mulțumim pentru prietenie și călduroasa primire care ne este rezervată, vă invit, stimați prieteni, să adresăm un gând de considerație și respect președintelui Nicolae Ceaușescu, tuturor fiilor acestui viteză popor român. (Vii aplauze).

flint, duminică dimineața, cu președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak.

În timpul convorbirilor, cei doi președinți au continuat examinarea unor aspecte importante ale dezvoltării relațiilor româno-egiptene, corespunzător dorinței și aspirațiilor de progres ale ambelor țări și popoare. S-a procedat, totodată, la un larg și aprofundat schimb de păreri cu privire la evoluția vieții politice internaționale.

Un loc important în cadrul convorbirilor a fost consacrat situației din Europa, precum și conflictului din Orientul Mijlociu.

Președintele Nicolae Ceaușescu a reafirmat, și cu acest prilej, hotărârea României de a-și aduce, în continuare, contribuția activă la soluționarea globală, pe cale politică a problemelor complexe din Orientul Mijlociu, în conformitate cu năzuința popoarelor din această zonă de a trăi și a se dezvolta într-un climat de pace, securitate și colaborare.

Cei doi șefi de stat și-au manifestat satisfacția față de schimbul util și fructuos de păreri pe care l-au avut cu prilejul acestei noi vizite de prietenie, constatînd că, în problemele fundamentale ale vieții mondiale, România și Egiptul au poziții identice sau foarte apropiate. S-a exprimat convingerea că, pe baza înțelegerilor convenite, se vor dezvolta și mai mult relațiile de colaborare dintre România și Egipt, atât pe plan bilateral, cit și pe arena mondială, în folosul și spre binele ambelor țări și popoare, al cauzei păcii, înțelegerii și colaborării internaționale.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak au exprimat, totodată, dorința de a continua dialogul tradițional la nivel înalt, subliniind rolul său determinant în aprofundarea relațiilor pe multiple planuri dintre România și Egipt.

Președintele egiptean a adresat, încă o dată, lui Nicolae Ceaușescu, calde mulțumiri pentru prietenia de care țara sa beneficiază în timpul vizitei.

Convorbirile rat într-o prietenie, de mare reciprocitate, de reciprocitate.

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, s-a reîn-

## Sosirea în Capitală

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, simbolic după-amiază a sosit la București, într-o vizită de prietenie în țara noastră, președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak.

Noua întâlnire dintre președintele României și președintele Egiptului reprezintă expresia voinței celor două state de a da noi dimensiuni conlucrării bilaterale pe multiple planuri, de a-și sporii contribuția la soluționarea marilor probleme care preocupă lumea de azi, la cauza păcii și colaborării internaționale.

Ceremonia sosirii înaltului oaspete a avut loc pe aeroportul internațional Otopeni. Deasupra salonului oficial al aerogării se aflau portretele președinților Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak, încadrate de drapelul de stat al României și Egiptului. Pe mari pancarte erau inscrie, în limbile română și arabă, urările: „Bun venit în Republica Socialistă România domnului Mohamed Hosni Mubarak, președintele Republicii Arabe Egipt!”.

„Să se dezvolte continuu relațiile de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt, în interesul popoarelor român și egiptean, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale!”.

La ora 18,00, aeronava cu care a călătorit oaspetele egiptean a aterizat.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu a salutat cu cordialitate pe președintele Mohamed Hosni Mubarak. Cei doi șefi de stat și-au strîns îndelung miinile, s-au îmbrățișat cu prietenie.

O gardă militară, aliniată în cinstea sosirii președintelui Republicii Arabe Egipt, a prezentat onorul. Au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak au trecut în revistă garda de onoare. Președintele Republicii Arabe Egipt a salutat persoanele oficiale române prezente la ceremonia sosirii. Erau prezenți Constantin Dăscălescu, prim-ministru al guvernului, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, generali, alte persoane oficiale. Erau de față ambasadorul Republicii Arabe Egipt la București, membri ai ambasadei.

Un grup de pionieri a oferit buchete de flori președinților Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak. După ceremonia sosirii, președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak au părăsit aeroportul, îndreptându-se spre rezidența rezervată înaltului oaspete egiptean. La rezidență, cei doi președinți s-au întretinut într-o atmosferă cordială, prietenească.







În curînd, vacanță și sport!

Doar cîteva zile ne mai despart de vacanța de iarnă a elevilor, în care, potrivit tradiției, activitatea sportivă va fi cea mai intensă...

În perioada vacanței de iarnă, la nivel central se va organiza Tabăra de instruire a președinților asociațiilor sportive din licee și școli profesionale...

Pe linia pregătirii tineretului pentru apărarea patriei, vom organiza tabăra de instruire pentru tinerii din județele...

Steaua - River Plata 0-1, deși...

TOKIO, 14 (prin telefon). De la baza jucat de Bolóni în antrenamentul echipei...

În ceea ce privește rolul de bază jucat de Bolóni în antrenamentul echipei...

din finală. Regretabile rămîn situațiile excelente, nevalorificate de jucătorii noștri...

La Tokio, în finala „Cupei Intercontinentale”

Formula de echipă anunțată de antrenorul Hector Vieira a fost respectată...

Acosta a fost meciul și acesta sînt primele noastre adnotări pe marginea lui...

FOTBAL XXVII PE LINIA DE SOSIRE

Ultima etapă a turului a fost palpitantă. Revelațiile au confirmat, deceptiile au făcut același lucru...

antrenor la cîrmă și cu recapitularea lui Haagi, echipa din Regle va putea aborda returul cu gînduri și șanse europene...

În fine, Clujul, marea revelație a ultimelor etape, și-a bucurat în noi suportorii...

Diagrama etapei

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Dinamo - Rapid 2-0, F.C. Olt - Jil Petrosani 1-0, S.C. Bacău - Sportul Studențesc 1-0, Universitatea - Flacăra Moreni 6-1, Petrolul - F.C. Argeș Pitești 0-0, Gloria - F.C.M. Brașov 2-2, Chimia - Oțelul Galați 1-0, Partida Victoria București - Corvinul Hunedoara se desfășura marți...

Clasament

Table with 3 columns: Rank, Team, and Points. Rows include 1. STEAUA 16 14 2 39-5 30, 2. Dinamo 17 10 4 3 42-15 24, 3. F.C. Olt 17 9 4 4 17-12 22, 4. F.C. Argeș 17 8 4 5 17-11 20, 5. Petrolul 17 5 8 4 13-11 18, 6. F.C.M. Brașov 17 5 2 7 18-21 18, 7. Sportul st. 17 7 3 7 27-17 17, 8. Victoria 16 7 3 6 18-16 17, 9. S.C. Bacău 17 7 3 7 20-26 17, 10. U. Cluj-Napoca 17 7 2 8 27-22 16, 11. Corvinul 16 6 3 7 30-27 15, 12. Univ. Craiova 16 4 7 5 12-13 15, 13. Oțelul 17 4 6 7 15-17 14, 14. Rapid 17 6 2 9 18-28 14, 15. Chimia 17 5 3 9 21-34 13, 16. Gloria 17 6 1 10 17-40 13, 17. Jilul 17 4 2 11 13-24 10, 18. Flacăra Moreni 17 4 1 12 13-30 9

carneț athletic

Am citit, zilele trecute, un interviu de secretarul adjuncț al Atletismului, Nicolae Ciștiș, în care...

MERIDIAN

În sala Rapid din Capitală, în meci retur pentru „Cupa campionilor europeni”...

În semifinalele „Turneului campionilor” la tenis pentru tineret...

„Cupa Mondială” la schi a programat pe prima de la Gardena (Italia) o probă...

Proba feminină de 5 km din cadrul concursului internațional de schi...

MERIDIAN

În etapa a 21-a a campionatului de fotbal al Franței...

Sialomul uriaș din cadrul „Cupei Mondiale” la schi alpin...

NEW YORK. La „Madison Square Garden” a avut loc meciul de box...

mozaic fotbalistic

● Filmul oficial al ultimei ediții a „Cupei Mondiale”, intitulat „Hero”, este și un...

s-au oferit lui Ron Atkinson, după demiterea de la Manchester United...

C.M. de handbal feminin Locul 5...

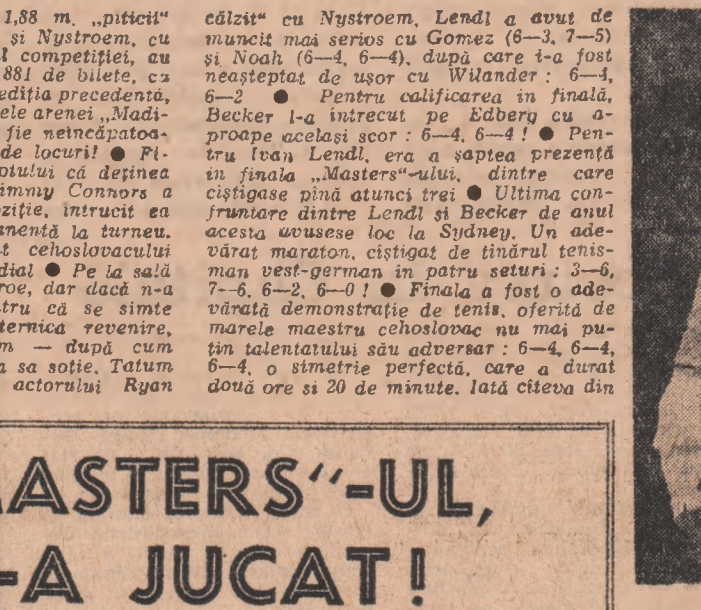
În Olanda s-au încheiat ieri interseriile Campionatului mondial de handbal feminin...

cronica nouatilor

Pe zi ce trece, sezonul de iarnă al înnoităreilor noastre frunzite se dezvoltă tot mai rapid...



IVAN LENDL



BORIS BECKER

„MASTERS”-UL, S-A JUCAT!

Ediția 1986 a „Masters”-ului de tenis masculin s-a încheiat la New York...

„datele meciului”, înregistrate de specialiști: ași Lendl - 8, Becker - 9; duple greșeli: 1-4; primul serviciu: 63-32; mingi de break: 11; erori comise: 14-43; loviturile de dresapă venite: 13-2; reverele cistitoare: 13-11...

Verba lui Becker, însă, merită! A doua zi după finală, Boris Becker a plecat la Stuttgart, pentru a lua startul la „Masters”-ul jucătorilor de pină la 21 de ani...



# TELEGRAMA ADRESATĂ TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU,

secretar general al Partidului Comunist Român,  
președintele Republicii Socialiste România,  
de participanții la plenary Consiliului Național  
al Organizației Pionierilor

Mult iubite și stimabile tovarășe Nicolae Ceaușescu,

În numele pionierilor și soimilor patriei, al milioane de copii ai României socialiste, noi, participanții la plenary Consiliului Național al Organizației Pionierilor, vă adresăm din adâncul inimilor cele mai adevărate sentimente de profundă dragoste și nefericități recunoscătoare pe care le nutrim față de dumneavoastră, mult iubite și stimabile tovarășe Nicolae Ceaușescu, cel mai apropiat prieten și îndrumător al tinerei generații, multumindu-vă fierbinte pentru minunatele condiții de viață, muncă și învățare ce ne sunt asigurate, pentru atenția și grija părintească cu care ne înconjură permanent, în vederea erigirii și formării noastre ca fiți destoinici ai patriei și partidului, constructori de nădejde ai socialismului și comunismului în România.

Grindul nostru, al celor mai tinere generații ale patriei, se îndreaptă cu adevărată dragoste, stîmă și deosebit respect către tovarășa academiciană Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim viceprim-ministru al Guvernului, președinta Consiliului Național al Științei și Învățămîntului, militanți de seamă al partidului și statului nostru, care desăvîșesc o prestigioasă activitate revoluționară consacrată întotdeauna României socialiste, dezvoltării continue a științei, învățămîntului și culturii în patria noastră.

Urind indicațiile și orientările dumneavoastră, mult stimabile tovarășe secretar general, privind ridicarea întregului învățămînt românesc la un nivel superior, pentru ca acesta să devină un învățămînt revoluționar care să servească poporul, cauza socialismului și comunismului, purtătorii cravatei roșii cu tricolor nu preocupăm nici un efort pentru însușirea celor mai noi

Simbătă a avut loc la București plenary Consiliului Național al Organizației Pionierilor, care a analizat activitatea politico-educativă desfășurată în timpul pionierilor, școlarii și soimilor patriei pentru formarea și dezvoltarea multilaterală a copilului a conștiinței moral-civice, a trăsăturilor caracteristice omului nou, pentru creșterea rolului educativ al activităților

cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii umane. Călele îndemnatelor pe care ni le adresați permanent de a învăța și munci cu dăruire și abnegație, de a ne forma multilateral ne mobilizează în realizarea la un nivel calitativ superior a principalei noastre îndatoriri patriotice — învățătura — în creșterea răspunderii față de propria noastră țară, pregătire pentru muncă și viață, atitudine nouă, revoluționară ce izvorăște din înțelegerea profundă a magistralei dumneavoastră aprecieri că noi, copiii, sîntem viitorul de aur al națiunii noastre socialiste.

Pionierii și soimii patriei, toți copiii țării, cadrele care le îndrumă activitatea își exprimă și cu acest prilej adevărată deplină la politica externă a partidului și statului nostru, al cărei term și neobosit promotor sînteiți dumneavoastră, mult stimabile tovarășe Nicolae Ceaușescu, la noua și strălucită inițiativă de pace a României socialiste, a dumneavoastră personal, privind reducerea de către țara noastră cu 5 la sută, încă din acest an, a armamentelor, efectivelor și cheltuielilor militare, act impresionant prin profundele și amplele sale semnificații politice și umaniste. Exemplul nostru încă o dată vibrant și înălțător omagiu, sentimentele de adevărată dragoste și recunoștință ale pionierilor și soimilor patriei față de dumneavoastră, mult iubite și stimabile tovarășe Nicolae Ceaușescu, cele mai vii multumiri ale tinerilor vîrstare din România socialistă pentru copilaria lor fericită, ne angajăm să facem totuși, să învățăm și să muncim necontenit pentru a deveni fiți de nădejde ai patriei, partidului și poporului, muncitori și specialiști cu o temeinică pregătire, oameni cu o înaltă conștiință socialistă, patriotică, revoluționară, capabili să ridice sempre noastră patrie pe cele mai înalte culmi ale progresului și civilizației, ale orinduirii comuniste.

plenary a adoptat măsurile de îmbunătățire a întregii munci politico-educative și organizatorice.

Încheierea lucrărilor, într-o atmosferă de puternic entuziasm și angajare patriotică, participanții la plenary au adresat o telegramă tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România.

Dezbatînd cu exigență activitatea desfășurată de consiliile și comandamentele pionieresti,

## DIN CRONICA ÎNTECERII

● Un COLECTIV DE MUNCITORI ȘI SPECIALIȘTI DE LA FILIALA BAIA MARE A ÎNTEPRINDERII „STRELA” DE REPARAT UTILAJE DE CALCUL BUCUREȘTI a conceput și realizat cu forțe proprii o instalație de spălat și curățat mașinilor mecanice și de calculat mecanice și electromecanice, aflate în dotarea unităților economice. Noua instalație costă puțin și degreșează în opt ore 32 de mașini, are dimensiuni mici, utilizează soluții de spălare de orice tip, sporește productivitatea muncii cu mai bine de 70 la sută, îmbunătățește calitatea operațiilor de spălare-degreșare, oferind posibilități de filtrare și recirculare a soluției de spălare.

● Intre alte măsuri care au făcut ca la ÎNTEPRINDEREA DE TRICOTAJE DIN NEZĂU, JUDEȚUL BACĂU, să se obțină rezultate deosebite la toți indicatorii de plan, pe perioada care a trecut din acest an, se numără și aplicarea măsurilor din planul propriu de modernizare. Între acestea, deosebite cu rezultate deosebite, se numără proiectarea și realizarea de electroplăcări, aplicarea diversificarea produselor. În același timp, a fost pusă la punct tehnologia de albire la rece, gradul de alb obținut fiind deosebit de înalt. În scopul diversificării gamei de îmbrăcăminte, unitatea a fost dotată cu o mașină care permite imprimarea simultană a culorilor pe orice fel de tricou, obținându-se în acest fel produse de înalt nivel calitativ, precum și o sporire considerabilă a productivității muncii.

● COLECTIVUL UZINEI DE CONSTRUCȚII ȘI REPARAT UTILAJE DIN VATRA DORNEI, JUDEȚUL BACĂU, a încheiat planul anual la principalele indicatori. Succesul este obținut prin la sfîrșitul anului a unei producții suplimentare în valoare de peste 9 milioane lei, reprezentînd o deosebită contribuție la angajamentul asumat în întreprinderea socialistă pe anul 1986. Se cuvine menționat faptul că întregul efort se realizează pe baza creșterii productivității muncii, care la această dată înregistrează un plus de 5 la sută față de prevederi. Astfel, vor fi livrate suplimentar beneficiarilor din țară și de peste hotare circa 83 tone utilaje pentru exploatarea și prelucrarea lemnului și pentru industria materialelor de construcții. Un succes similar au înregistrat și alte două unități sucevene. Întreprinderea de spirit, bere și amidon Rădăuți și Fabrica de ape minerale din Vatra Dornei, care și-au onorat sarcinile anuale de plan.

## În spiritul orientărilor și indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu

# HOTĂRÎREA FERMĂ A TINEREI GENERAȚII DE A ÎNFĂPTUI EXEMPLAR SARCINILE DE PLAN ALE ANULUI VIITOR

## Sub semnul mobilizator al rezultatelor de excepție

Desfășurîndu-și lucrările în aceste zile, înaltele forumuri politice și democratice ale țării au reliefat, încă o dată în plus, profundul democratism al societății noastre socialiste, faptul că toate hotărîrile mari ale țării sînt luate cu poporul și pentru popor. Am participat cu inima și gîndul toți oamenii muncii de pe cuprînsul patriei noastre, regîndîndu-ne în documentele adoptate, așa cum ne-au obișnuit luminosi ani ai Epocii Nicolae Ceaușescu. Inseși năzuințele și idealurile noastre de muncă și viață. Asemenea întregii țări, și noi, tinerii de la IREMOAS, unitate reprezentativă a industriei Capitalei, am luat cunoștință cu viu interes și profundă satisfacție de obiectivele anului 1987, obiective menite să ridice România socialistă pe culmi tot mai înalte de progres și civilizație. Realizat pe baza bilanțului final al primului an din acest cincinal, în concordanță cu hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului, Planul național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1987, la temelia căreia stau gîndirea și acțiunea noastră popor de a tovarășului Nicolae Ceaușescu, evidențiază și strălucite lămuriri de forță ale activității noastre vîrstare, prilejiul reafirmării voinței și hotărîrii întregii unități popor de a face totul pentru îndeplinirea prevederilor lui în mod exemplar.

ADRIAN ANDRESCU,  
mănușier în birou,  
comitetul U.T.C. de la  
Întreprinderea IREMOAS

## În centrul atenției — problemele modernizării producției

Momente remarcabile din viața politică a țării noastre, expresia largului democratism și organizării întregii activități economice-sociale, lucrările recentelor plenary și ale Sesiunii Marii Adunări Naționale, puternic marcate de magistralele cuvîntări ale tovarășului Nicolae Ceaușescu au constituit fără îndoială fericele prilejuri de a face bilanțul unui an de muncă rodnică, de a hotărî cu clarviziune ceea ce avem de făcut în viitor pentru a atinge noi trepte de progres și civilizație. Pentru noi, tinerii, toate aceste programe de dezvoltare au o importanță deosebită întrucît ele reprezintă programele noastre de acțiune, cele care garantează că viitorul va fi așa cum îl dorim și pentru care ne pregătăm conștient.

Lucrînd într-o întreprindere cu tehnică de vîrf, care va înlocui și acest an de producție rezultate pozitive și bucur mult pentru atenția acordată cercetării științifice, introducerii noului, — singura cale pentru a face pași și mai mari spre progres în toate domeniile, împreună cu colegii mei, cadre cu o înaltă pregătire profesională, am atacat cu curaj problemele modernizării producției, ale îmbunătățirii parametrilor tehnico-economici. Calculatoarele pe care le

SIMINA TAUSANCE,  
secretara comitetului U.T.C.,  
Fabrica de Memori  
Electronice din Timișoara

## Recolte bogate — argumentul încrederii în viața pașnică

În aceste zile, forumurile democratice muncitorești-revoluționare au dezbătut și aprobat documente de o excepțională însemnătate pentru dezvoltarea economică-socială multilaterală și intensivă, pe noi trepte de civilizație și progres a patriei noastre socialiste. S-a evidențiat, cu acest prilej, magistrala forță creatoare de excepție a secretarului general al partidului, președintelui Republicii, tovarășului Nicolae Ceaușescu, cîtorul general al celei mai glorioase epoci din istoria multimilenară a poporului nostru, care, cu capacitatea sa pătrunzătoare și novatoare de a aborda esența fenomenelor, a indicat cu claritate cele mai potrivite soluții vizînd concentrarea

magistrală, afirmată de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Pentru tinăra generație viața și activitatea neobosită a tovarășului Nicolae Ceaușescu sînt un îndrumător, exemplu de acțiune revoluționară și patriotică pe care îl vom urma neabătut, astfel încît viitorul patriei, al națiunii, care este al nostru, să fie cit mai fericit și bogat în împliniri, în pace și bunăstare. Inițiativa de dezmărare a dorinței noastre nesîrămuțate de bine și încredere în viața pașnică, spre perpetuarea necurmată a civilizației umane.

ION TISEANU,  
președintele C.A.P. Bănești,  
Județul Prahova

## „Avem asigurate toate condițiile pentru a ne pune în valoare vocația creatoare“

Întreaga națiune a fost marcată în aceste zile la desfășurarea unor importante evenimente politice, cu adîncă rezonanță în conștiința fiecărui om al muncii, a fiecărui tînar. Într-un moment cînd țara se pregătește pentru bilanțul primului an din cel de-al cincilea cincinal, un bilanț pe care deja îl estimăm rodnic, pe măsura aspirațiilor noastre, dezbateră largă a obiectivelor anului 1987 constituie o nouă expresie a democrației și îndurării noastre socialiste. Am avut din nou înaltă satisfacție de a găsi în documentele aflate în atenția reprezentanților forului legislației suprem al țării contribuția de o înestimabilă valoare a secretarului general al partidului, tovarășului Nicolae Ceaușescu. Trăim cu toții marea bucurie de a vedea în aceste zile deosebită pe care conducătorul partidului și statului o manifestă constant pentru ridicarea patriei noastre spre noi trepte de progres, civilizație și bunăstare.

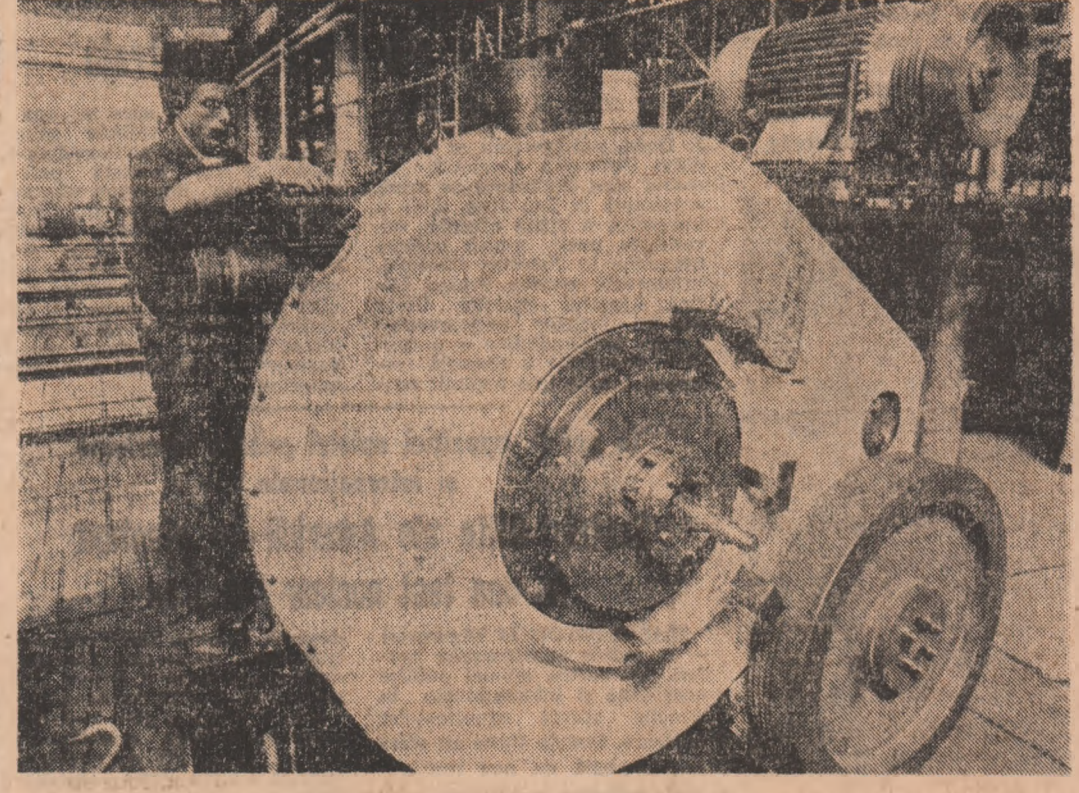
Ca tineri ce am avut șansa să ne formăm și să ne desfășurăm activitatea într-o perioadă ce s-a înscris definitiv în inimile noastre drept „Epoca Nicolae Ceaușescu”, considerăm că nu există mîndrie mai mare decît a ne ști ferm implicată în îndeplinirea marilor obiective pe care ni le-am asumat. În climatul larg al democrației noastre muncitorești avem asigurate toate condițiile pentru a ne pune în valoare voca-

SORIN DUȘAN,  
cercetător științific  
la Institutul de Cercetări  
Electronice București

## Noi cote ale spiritului de răspundere și inițiativă

Activitatea deosebit de amplă și de intensă pentru ridicarea României socialiste pe o nouă treaptă de dezvoltare, pe măsura aspirațiilor noastre, în condiții de dezvoltare și înflorire care ne urpele inimile de mîndrie și am înțeles totuși că munca noastră pentru țară, pentru îndeplinirea exemplară a planului național unic a tuturor hotărîrilor adoptate trebuie să fie și mai plină de dăruire, să se situeze la noi cote de răspundere și inițiativă. Noi, tinerii, dăm o înaltă apreciere contribuției cu toții deosebite pe care secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, o aduce la elaborarea strategiei dezvoltării economico-sociale a țării, și sîntem hotărîți să urmărim neabătut pe acest drum deloc ușor al ridicării patriei spre noi culmi de civilizație și progres, care ne solicită din plin spiritul revoluționar, efortul de muncă și creație.

PETRU COSTIN,  
secretar adjunct  
al Comitetului U.T.C.  
Complexul C.F.R. Galați



Întreprinderea de Mașini Grele — Dorohoi

# Neîntrerupta continuitate

(Urmare din pag. 1)

părăsirea ei și noi dovezi, nemăsurate documente revelatoare, pentru cunoașterea și înțelegerea complexului proces al formării limbii și poporului român. În maxima lui Augustus rezidă — foarte probabil — hotărîrea lui Aurelianus de a reveni la principiul strategic al frontierelor naturale ale imperiului: Rhinul, Dunărea și Eufratul. Dar — se știe — provincia Dacia a fost părăsită numai de administrația romană și de anumite pături ale populației urbane, sau avînd legături strînse cu mediul urban, pături care nu puteau să-și continue existența în lipsa acestei administrații și mai ales lipsite de acum de protecția legiunilor. De fapt, protecția nu numai împotriva corpo-dacilor liberi care nu o dată pătrunseseră deja în provinciile și împotriva acelor pături ale populației oprinate de întregul sistem al economiei sclavagiste.

A rămas, după cum vom vedea, pe teritoriul fostei provincii, o lume compusă din grupuri de populație profund romanizată — între care trebuie să se fi aflat și veterani ai legiunilor și coloni de origine italiană — grupuri de daci în curs de a fi romanizați (după cum) dovedesc de pildă, cîmîtirea de la Soporul de Cimpie și Iernuț, precum și noi soșii, dacia liberi, ce par să-și fi ridicat așezări proprii (un exemplu l-ar putea constitui descoperirea, mai vechi, de la Chilia (Arges) unde un grup de daci liberi s-au instalat — s-ar părea — chiar imediat după ce în 247 romanii părăsesc în consecință țara. Este bine să subliniem cu acest prilej și faptul nu o dată dovedit în mod peremptoriu pe cale arheologică — corpo-dacii liberi au recepționat și înalte de vechi al III-lea e.n. influențele civilizației romane. Spațiul pe care îl avem la îndemînă ne împiedică să insistăm asupra tuturor categoriilor de documente arheologice care, neîndoind, dovedesc continuitatea etnoculturală a lumii daco-romane și după părăsirea Daciei, dar, totuși, asupra unui anumit fenomen, cu deosebită semnificație, ne vom opri o clipă.

III-lea și în tot cursul celui de-al IV-lea, pe de o parte, urmasii dacilor romanizați continuă să-și păstreze ritul funerar caracteristic incinerării, urmasii „ardevi” au loc (bustum), de cele mai multe ori cu ardere pe un rug aflat undeva în afara cimitirului (ustrum). Cel mai interesant și mai bine cercetat cimitir de acest tip este cel de la Bratei (Medias) databil în a doua jumătate a secolului al IV-lea. Pe de altă parte, urmasii direcți ai romanilor veniți sau ai geto-dacilor, continuă ritul înhumării, nu o dată încercînd să imite tipul vechilor sarcofagi din cărmîmăd cum este cazul la Molgrad (Porolissum) și Alba Iulia (Apuulum) datate indirect și de o serie de monede care merg de la anul 284 pînă la 385, sau la Cluj (Napoca) unde un sarcofag din piatră a fost refăcut din bucăți disparate. (la Cluj-Napoca, recent, au mai fost descoperite și alte sarcofagi din aceeași epocă). Morminte de înhamăție, izolate, cu inventare compuse din pișe romane, databile, respectiv, în a doua jumătate a secolului al III-lea și la începuturile celui de-al IV-lea s-au descoperit la Ațel și Tirnăvoara (fostă Prosteja Mică). În cursul aceluiași al IV-lea secol pîtrînd în spațiul carpato-dunărean și primele dintr-o serie de triburi germanice (vizigoții) purtătoare a unei culturi, structurate, cu precădere, în spațiul nord-pontic — pe fondul unor tradiții proprii populare nordice — sub unele influențe romane directe sau filtrate prin lumea ce moștenise vechile tradiții ale civilizațiilor greco-orientale. (În special în domeniul arheologic). Datele arheologice par a indica unele fenomene de simbioză între aceste triburi și băștinasi, triburi ce-au părăsit pe rînd teritoriile noastre, în diferite condiții istorice (de pildă, preștinăa hunică din 376 a determinat marea mișcare spre sud a vizigoților), sau au dispărut, pînă cel mai tîrziu în a doua jumătate a secolului al IV-lea și în a doua jumătate a secolului al V-lea, în urma unor triburi germanice rămase în bazinul carpatic sau au fost în parte asimilate și, uneori, au dispărut, în special în cazul grupurilor de războinici, într-un anumit sens datorită unor fenomene de natură endogenă.

În această epocă (secolele V—VI) lumea autohtonă, cu care o putem de-acum numi romanică (în adevăratul sens al termenului) structurează noi fațeturile culturale, cu de pildă de tip Bratei, sau Costișa-Botoșana în Moldova, Eotossana, în ultima analiză, constituind un aspect precoce al culturii ce domină în secolele VI—VII sud-est țării, cultura de tip Ipotești-Gîndrești. Aspecte culturale ale acestor fațeturile culturale arată că de-a-cum lumea romanică din spațiul carpato-dunărean constituia o unitate etno-culturală, puternică, prezentînd, datorită și unor adînci și fabuloase tradiții, un caracter sedentare de nezdruccinat. Războiul cu profesiune i-a rămas necunoscut, cu toate că a avut, nu o dată, de-a face cu „societăți în mers” (Reisegesellschaft) care-l considerau ca atare. Să le reamintim.

După 376 hunii trec spre vest prin sudul țării pentru a se stabili în arealul Panonic în jurul anului 400. În saiajul lor ajung prin aceleași locuri și ostrogotii (goții estici). Unii dintre aceștia par să fi pîtrîns și în Transilvania. Hunii distruși în bătălia din cîmpia catalaunice (an. 451), se întorc în cîmpia Tisei unde în 453 moare celebrul Attila. După aceasta sînt desființate de o unime de triburi germanice, conduse de Ardarich, rege al gepizilor. Este perioada cînd unele triburi gepidice se instalează și în spațiul intra-carpatic al Transilvaniei. Centrul lor de putere se constituie în jurul Sirmium (zona Belgradului) și sînt mult timp stipendiați de Bizanț, facilitînd astfel continuitatea legăturilor lumii romanice nord-dunărene cu sudul imperiului spațiu în care evoluau de asemenea și alte puternice grupe de populație romanică. În 567 gepizii sînt puternic loviți de triburile războinice ale avarilor și pînă la urmă risipiți. Avari antrenează acum și stabilirea unor triburi sau ale unor grupuri de slavi pe teritoriul țării. În 602 ei distrug linia de rezistență a Bizanțului de pe Dunăre, mîndînd imperiu. Cu acest prilej o mare parte din slavii de pe teritoriul țării noastre trec Dunărea instalîndu-se în grupuri compacte în arealul munților Stara Planina. Tipare de cruci, amănunte tipuri de fibule și de podobe,

RADU R. HEITEL



